

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN

CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG

DBB	258/2015	CIG	6521383F7B
CPV	72212000-4: Servizi di programmazione di software applicativi / Programmierung von Anwendersoftware		
RUP	Alfredo Iellici	Data Nomina Datum Ernennung	01.09.2019
OGGETTO GEGENSTAND	NBL - Nuova Borsa Lavoro: Progettazione e sviluppo software dell'applicazione NJB - Neue Arbeitsbörse: Projektierung und Entwicklung der Software Anwendung		

RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN

DBB	357/2020	CIG	8575741D56
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag einbegriffe.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag inbegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	NBL - Variante contratto 258/2015 – Manutenzione correttiva, evolutiva e servizi di supporto specialistico. NJB – Variante des Vertrages 258/2015 – ordentliche Instandhaltung, Weiterentwicklung sowie Spezialisten-Support im Ausmaß.		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	85.028,69€ (21.416,49€ contratto base + 63.612,20€ in opzione) (Escl.IVA / ohne MWSt)		
Descrizione/Beschreibung		Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis
Manutenzione e assistenza a corpo Instandhaltung und Support zum Fixpreis		1	6.382,09
Architetti di sistemi informativi senior/ Senior Information- System Analytiker (system architect)		80 ore	46,09
Analista programmatore senior Analytiker/Programmierer		320 ore	35,46
Totale contratto base			21.416,49
Opzione			

Architetti di sistemi informativi senior / Senior Information-System Analytiker (system architect)	380 ore	46,09	17.514,20
Analista programmatore senior Analytiker/Programmierer	1300 ore	35,46	46.098,00
Totale in opzione			63.612,20
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			85.028,69

CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF

In data 19.01.2016 è stato stipulato da Informatica Alto Adige (SIAG), con la Quix srl il contratto 258/2015 (CIG 6521383F7B - CON000769), con validità fino al 19.01.2019, al quale sono poi seguite 2 proroghe, di 1 anno ciascuna, che hanno portato la scadenza al 19.01.2021 e il corrispettivo contrattuale totale a € 246.008,89 (IVA esclusa).

Il capitolato tecnico della gara prevedeva la fornitura di:

- una nuova applicazione web denominata "NEWBL" (NBL), integrata nel Sistema Informativo della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;
- due App Mobile (una per iOS e una per Android);
- attività di manutenzione evolutiva e servizi dalla data di positivo collaudo fino alla fine del contratto;
- il passaggio di conoscenza a fine contratto.

Per poter garantire:

- 1) interventi di manutenzione evolutiva su richiesta del cliente (es. campo Url modulo esterno, ripubblicazione offerta)
- 2) Interventi di manutenzione ordinaria di primo, secondo e terzo livello
- 3) il passaggio di conoscenza a fine contratto come previsto in gara d'appalto
- 4) interventi di manutenzione evolutiva in seguito a modifiche dell'ambiente tecnico-architetture nel quale è integrata la borsa lavoro

si rende necessaria per il 2021

- A) l'acquisto di supporto specialistico e manutenzione correttiva, evolutiva e migliorativa per l'importo complessivo di **21.416,49 €**, come dettagliato nella tabella successiva

		effort in ore		Costo in € (senza IVA)		
	tariffa oraria 2021			46,09	35,46	
Titolo	Descrizione	Analisi	Sviluppo	Analisi	Sviluppo	Totale
campo Url modulo esterno	Se un interessato vuole contattare la ditta offerente, l'idea è quella di predisporre di un link su borsa lavoro che porta l'interessato ad un Url esterna di un modulo da compilare per la can	10	80	460,90	2.836,80	3.297,70
ripubblicazione offerta	Copia di un annuncio già pubblicato in precedenza, per non dover ricompilare tutti i campi	10	80	460,90	2.836,80	3.297,70
gestione categorie	Gestione categorie. Parte di backoffice per la gestione delle categorie per filtrare certe tipologie di annunci	30	80	1.382,70	2.836,80	4.219,50

GDPR-compliance	Con l'entrata in vigore del GDPR si sono resi necessari alcuni interventi come l'implementazione di controlli per la mail-subscription per evitare l'inserimento di indirizzi mail fittizie, il controllo della sintassi dell'indirizzo, la risposta di conferma sull'iscrizione valutando la possibilità di un link di attivazione	30	80	1.382,70	2.836,80	4.219,50
forfait	manutenzione correttiva a forfait					6.382,09
Totale						21.416,49

B) l'aggiunta, in opzione, di 380 ore di analista e 1300 ore di sviluppatore, da utilizzare a consumo, per un importo massimo di 63.612,20 €, come dettagliato nella tabella successiva

		effort in ore		Costo in € (senza IVA)		
	tariffa oraria 2021			45,81	35,25	
Titolo	Descrizione	Analisi	Sviluppo	Analisi	Sviluppo	Totale
pacchetto 1	Implementazione della gestione delle offerte da ufficio (inserimento, modifica, cancellazione) nell'applicativo Borsa Lavoro. Attualmente la gestione di offerte da ufficio avviene tramite l'applicativo Oracle Forms STES la cui dismissione è prevista per l'anno 2021	200	600	9.218,00	21.276,00	30.494,00
pacchetto 2	Aggiornamento della funzionalità di MATCHING chiamata finora dall'applicativo STES: questa funzionalità permette di elencare possibili richiedenti in ricerca di lavoro che soddisfanno i criteri di un'offerta di lavoro. Nell'ambito dell'aggiornamento dovrà essere ottimizzata la performance (tempi di risposta)	60	200	2.765,40	7.801,20	10.566,60
pacchetto 3	Da definire	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
pacchetto 4	Da definire	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
pacchetto 5	Da definire	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
pacchetto 6	Da definire	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
Totale						63.612,20

Am 19.01.2016 ist zwischen der Südtiroler Informatik AG (SIAG) und der Firma Quix Srl der Vertrag 258/2015 (CIG 6521383F7B - CON000769) mit vorgesehenem Vertragsende am 19.01.2019 zu einem Betrag von € 246.008,89 (ohne MwSt.) abgeschlossen worden. Diesem Vertrag sind zwei Verlängerungen zu je einem Jahr gefolgt, womit das definitive Vertragsende auf den 19.01.2021 fällt.

Die technische Beschreibung der Ausschreibung beinhaltet die Lieferung von:

- einer neuen Webanwendung, genannt „NEWBL“ (NBL-neue Jobbörse), integriert in das Landesinformationssystem Arbeit der Autonomen Provinz Bozen
- zwei Apps (eine für iOS und eine für Android)
- Know-How-Transfer zu Vertragsende

Um:

- 1) Anfragen um Anpassungen seitens des Kunden (z.B. neues Feld für das Eintragen einer URL von externen Formularen, nochmalige Veröffentlichung eines Angebotes),
- 2) 1st, 2nd und 3rd-Level-Support der ordentlichen Instandhaltung,
- 3) eventuell notwendige Anpassungen nach Änderungen der technischen

garantieren zu können, erachten wir den Ankauf folgender Dienstleistungen als notwendig:

- A) Support durch Spezialisten für Fehlerkorrekturen, Anpassungen und Verbesserungsmaßnahmen zu einem Gesamtbetrag von **21.288,60 €**, wie in folgender Tabelle aufgelistet

		Ausmaß in Stunden		Betrag in € (ohne MwSt.)		
	Stundentarif 2021			46,09	35,46	
Titel	Beschreibung	Analyse	Entwicklung	Analyse	Entwicklung	Gesamt
Url-Feld für externe Bewerbungsformulare	Ein gemeinsam mit dem Stellenangebot veröffentlichter Link soll mögliche Bewerber auf ein Bewerbungsformular des Anbieters führen.	10	80	460,90	2.836,80	3.297,70
Wiederveröffentlichung eines Angebotes	Eine Kopie eines bereits vormals veröffentlichten Stellenangebotes für eine Wiederveröffentlichung soll verhindern, dass der Anbieter das Stellenangebot nochmals im Detail von Hand eintragen muss.	10	80	460,90	2.836,80	3.297,70
Verwaltung von Kategorien	Einführung einer Kategorie nach welcher die Stellenangebote gefiltert werden können.	30	80	1.382,70	2.836,80	4.219,50
GDPR-compliance	Nach Inkrafttreten des „GDPR“ werden einige Anpassungen notwendig, wie eine Kontrolle in der Mail-Subscription, um das Eintragen fiktiver Mail-Adressen zu verhindern, eine Kontrolle Adress-Syntax, die Einführung einer Antwort zur Bestätigung der Einschreibung eventuell verbunden mit einem Link zu deren Bestätigung.	30	80	1.382,70	2.836,80	4.219,50
forfait	Ordentliche Instandhaltung zum Fixpreis					6.382,09
Gesamt						21.416,49

- B) Optionale Erweiterung um 380 Stunden für Analyse und um 1300 Stunden für Entwicklung (Abrechnung nach Verbrauch) für einen maximalen Gesamtbetrag von 63.612,20 €, wie in folgender Tabelle aufgelistet

		Ausmaß in Stunden		Betrag in € (ohne MwSt.)		
	Stundentarif 2021			46,09	35,46	
Titel	Beschreibung	Analyse	Entwicklung	Analyse	Entwicklung	Gesamt
Packet 1	Implementieren der Möglichkeit Arbeitsangebote durch das Amt zu verwalten (Eintragen, Ändern, Löschen). Derzeit erfolgt die Verwaltung von Stellenangeboten durch das Amt in der Oracle-Forms-Anwendung STES deren Stilllegung für das Jahr 2021 vorgesehen ist	200	600	9.218,00	21.276,00	30.494,00
Packet 2	Aktualisierung der Funktion MATCHING, welche derzeit von der Anwendung STES aufgerufen wird: diese Funktion erlaubt das Auflisten möglicher Bewerber, welche die Anforderungen der Stellenausschreibung erfüllen. Im Rahmen der Aktualisierung soll zudem die Performance (Antwortzeiten) verbessert werden.	60	200	2.765,40	7.801,20	10.566,60
Packet 3	Zu definieren	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
Packet 4	Zu definieren	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
Packet 5	Zu definieren	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
Packet 6	Zu definieren	30	120	1.382,70	4.255,20	5.637,90
Gesamt						63.612,20
ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN						
Non è stata condotta una analisi di mercato e costi in quanto viene richiesta una proroga all'attuale contratto in essere in attesa dell'attivazione della nuova Convenzione Figure Professionali. Es wurde keine Markt- und Kostenanalyse durchgeführt, da bis zur Aktivierung des neuen Professional Figures Agreement eine Verlängerung des derzeitigen Vertrags beantragt wird. testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica / Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt						
OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER						
☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant					
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant					

NOME - NAME	Quix S.r.l		
P.IVA - MWST.	01966660365		
C.F. - ST.NR.	01966660365		
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via Vittorio Alfieri, 28, 41123 Modena		
PEC- ZEP	quixcommerciale@pec.it		
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Christian Brebbia		
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG			
Programma annuale - Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS15	☐ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG			
Penali - Pönale		☐ SI/JA	☒ NO/NEIN
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung	☐ canone annuale / Jahresgebühr ☒ anticipata in unica soluzione (<i>importo a corpo per la manutenzione correttiva e assistenza</i>) / einmalig im Voraus (<i>Betrag zum Fixpreis für Instandhaltung und Support</i>) ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori (<i>per il contingente ore</i>) / nach Fortschritt der Tätigkeit (<i>für das Stundenkontingent</i>)		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero / Nummer	Serviceinstance Servicearea / Cost Center	%	Importo fisso / Fixbetrag
61 / B-016-2	10SA0015	100,00	21.416,49
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS			
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES			
☐	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disagi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016).		

	Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).
☐	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto; ☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwählten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formuliert Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)

☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale . (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung , die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).		
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016) Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)		
☒	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)		
ALLEGATI - ANLAGE			
☒	Ricevuta CIG		
☐	DUVRI		
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage		
☐	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes		
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen		
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher			Data / Datum
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix			Data / Datum
Autorizzazione / Genehmigung			
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan			Data / Datum

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:



Südtiroler Informatik^{AG}
Informatica Alto Adige^{SPA}

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____